

DE Einbauempfehlung Bremslichtschalter (neue Ausführung rund)

- Schalter durch Montageöffnung führen, gegen das Bremspedal drücken und durch 45° Rechtsdrehung befestigen
- Bremspedal immer in Ruhestellung halten (nicht betätigen!!)
- Stecker für Bremslichtschalter aufstecken
- Funktion Bremslicht prüfen
- Fehlerspeicher löschen
- Achtung: Prüfen Sie nach der Einstellung des Bremslichtschalters, ob sich das Bremspedal im Endanschlag (Lösestellung) befindet!

EN Fitting recommendation for brake light switch (new round version)

- Guide the switch through the installation hole, push it against the brake pedal and fasten by twisting 45° clockwise.
 - Leave the brake pedal in resting position (do not engage!)
 - Attach the brake light switch plug
 - Check if the brake light is working
 - Delete the error memory
- Attention: After positioning the brake light switch, check if the brake pedal is released!

FR Recommandation d'installation de l'interrupteur febi, (nouvelle version)

- En prenant le guide de l'interrupteur à travers le trou d'installation, pressez-le contre la pédale de frein et fixez-le en le faisant tourner dans le sens horaire à 45°
 - Positionnez la pédale de frein en position de repos (non livré!)
 - Placer l'interrupteur
 - Vérifier que la lumière des stops fonctionne
 - Supprimer la mémoire d'erreurs
- Attention: Après avoir placé le commutateur de frein, vérifier que la pédale de frein est bien ressortie!

ES Recomendaciones para el montaje del interruptor febi para luz de freno (nueva versión)

- Guíe el interruptor a través del orificio de montaje, empuje contra el pedal de freno y sujeter girando 45° en sentido de las agujas del reloj
 - Deje el pedal de freno en posición de reposo
 - Conecte el enchufe del interruptor de luz de freno
 - Compruebe si la luz de freno está funcionando
 - Borre la memoria de errores
- Atención: Después de colocar el interruptor de luz de freno, compruebe si el pedal del freno!

IT Raccomandazioni di montaggio per l'interruttore luci freno (nuova esecuzione rotonda)

- Portare l'interruttore attraverso il foro di installazione, premerlo contro il pedale del freno e fissarlo ruotando di 45° in senso orario
 - Lasciare il pedale del freno in posizione di riposo (non azionare!)
 - Inserire lo spinotto dell'interruttore luci freno
 - Verificare se la luce del freno funziona
 - Annullare la memoria degli errori
- Attenzione: dopo aver posizionato l'interruttore controllate che il pedale del freno sia rilasciato!

PT Recomendação de montagem para interruptor de luz de travão (nova versão de formato circular)

- Guie o interruptor através do orifício de instalação, empurre-o contra o pedal do travão e aperte-o rotando 45° no sentido dos ponteiros do relógio.
 - Deixe o pedal de travão na posição de descanso (nãoacione!)
 - Conecte a ficha do interruptor
 - Verifique se a luz de travão está a funcionar
 - Elimine a memória de erros
- Atenção: Após posicionar o interruptor da luz de travão, verifique se o pedal de travão está livre!

NL Inbouw instructies voor de remlichtschakelaar (nieuwe ronde uitvoering)

- Breng de schakelaar door de montageopening, druk hem tegen de rempedaal en draai hem vast door 45° in wijzerzin te draaien
 - De rempedaal moet steeds in ruststand blijven (niet in werking stellen)
 - Bevestig de stekker voor de remlichtschakelaar
 - Controleer of het remlicht werkt
 - Verwijder het errorgeheugen
- Opgelet: na het bevestigen van de remlichtschakelaar, moet gecontroleerd worden of de rempedaal in ruststand staat.

PL Zalecenie dotyczące montażu włącznika świateł hamowania (nowy owalny kształt)

- Wprowadzić włącznik przez otwór montażowy, popchnąć - przesunąć włącznikiem pedał hamulca i zamocować obracając w prawą stronę o 45°
 - Nie odciągać pedału hamulca, ma się opierać na włączniku!
 - Wpiąć wtyczkę do włącznika świateł hamowania
 - Sprawdzić działanie świateł hamowania
 - Usunąć kody błędów z pamięci sterownika
- Uwaga: Po zamontowaniu włącznika świateł hamowania należy sprawdzić czy pedał hamulca nie wszedł w tryb pracy.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

RU **Рекомендация по установке выключателя сигнала торможения (новое исполнение круглой формы)**

- Выключатель просунуть через инсталляционное отверстие, нажать на педаль тормоза и закрепить выключатель, провернув его на 45° по часовой стрелке
- Освободить педаль тормоза
- Подключить штекерную колодку выключателя сигнала торможения
- Проверить функционирование сигнала торможения
- Удалить ошибки блока управления (необходимо диагностическое оборудование)
Внимание: После установки выключателя сигнала торможения проверьте, свободный ход педаль тормоза!

SR **Preporuka za ugradnju prekidača stop svetla (nova izvedba, okrugla)**

- prekidač provesti kroz montažni otvor, pritisnuti papučicu kočnice i pričvrstite isti desnim okretanjem za 45 stepeni
- uvek držite pedalu kočnice u mirovanju (ne koristiti !!)
- priključiti prekidač stop svetla
- proveriti funkciju stop svetla
- brisanje grešaka u memoriji
Pažnja: Proverite postavljanje prekidača stop svetla, da li se papučica kočnice nalazi u puštenom položaju!

TR **Fren lambası şalteri montaj talimatları (Yeni yuvarlak version)**

- Anahtarını montaj deliğinden geçirin ve fren pedalına doğru bastırarak 45 derece saat yönünde çevirerek sıkın.
- Fren pedalını boşta bırakın.
- Fren lambası şalteri tapasını takın.
- Fren lambalarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- ECU'daki hataları silin.

Dikkat: Fren lambası şalterini taktikten sonra, fren pedalının serbest bırakılıp bırakılmadığını kontrol edin!

AR **توصية التثبيت لمفتاح ضوء الفرامل (إصدار دائري جديد)**

- قم بتوجيه المفتاح من خلال فتحة التثبيت، وادفعه مقابل دواسة الفرامل واربطه عن طريق لفه بزاوية 45 درجة في اتجاه عقارب الساعة.
- اترك دواسة الفرامل في وضع الراحة (لا تضغط عليها!!)
- قم بتوصيل قابس مفتاح ضوء الفرامل
- تحقق مما إذا كان ضوء الفرامل يعمل
- احذف ذاكرة الخطأ
- انتبه: بعد وضع مفتاح ضوء الفرامل، تحقق من تحرير دواسة الفرامل !